

**Zeitschrift:** Candollea : journal international de botanique systématique = international journal of systematic botany  
**Herausgeber:** Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève  
**Band:** 49 (1994)  
**Heft:** 2

**Artikel:** La flore de la Corse dans la deuxième édition de "Flora Europaea" : commentaires et corrections  
**Autor:** Jeanmonod, Daniel / Lambinon, Jacques  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-879554>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La flore de la Corse dans la deuxième édition de "Flora Europaea": commentaires et corrections

DANIEL JEANMONOD  
&  
JACQUES LAMBINON

## RÉSUMÉ

JEANMONOD, D. & J. LAMBINON (1994). La flore de la Corse dans la deuxième édition de "Flora Europaea": commentaires et corrections. *Candollea* 49: 527-541. En français, résumés français et anglais.

Les auteurs analysent les modifications apparues entre la première et la seconde édition de Flora Europaea relativement à la Corse, et proposent toute une série de corrections à apporter à la nouvelle édition. Il s'agit de corrections chorologiques quant à la présence, l'absence ou le statut de 68 taxons en Corse, de remarques ou de corrections nomenclaturales relatives à 39 taxons, dépassant évidemment le cadre strictement corse, et enfin, de remarques taxonomiques pour 44 taxons.

## ABSTRACT

JEANMONOD, D. & J. LAMBINON (1994). The flora of Corsica in the second edition of "Flora Europaea": commentaries and corrections. *Candollea* 49: 527-541. In French, French and English abstracts.

The authors analyse the modifications between the first and the second edition of Flora Europaea concerning the flora of Corsica, and propose corrections to this new edition. They give chorological corrections concerning presence, or missing status of 68 taxa in Corsica. Nomenclatural remarks or corrections about 39 taxa, beyond strictly corsican area, and taxonomical remarks on 44 taxa are added.

**KEY-WORDS:** Corsica — Chorology — Nomenclature.

Près de trente ans après le début de la publication de Flora Europaea (volume 1: TUTIN & al., 1964), une seconde édition de ce premier volume est sortie de presse en 1993 (TUTIN & al., 1993). Les conditions de réalisation de celui-ci, brièvement décrites dans la préface, qui est datée de juin 1991, sont instructives; elles éclairent en effet un certain nombre de remarques que nous serons amenés à formuler.

On rappellera tout d'abord que deux leaders du projet initial, les Prof. T. G. Tutin & D. H. Valentine, sont décédés en 1987; le chairman devint le D<sup>r</sup> N. A. Burges et les secrétaires successivement le Prof. V. H. Heywood, le Prof. D. M. Moore et le D<sup>r</sup> J. R. Edmondson. On notera aussi que la procédure de consultation des "regional advisers" et de circulation des manuscrits n'a pu se poursuivre systématiquement, même si l'avis de divers botanistes européens fut malgré tout obtenu; cela explique que, pour la France (la Corse n'étant pas séparée de celle-ci à ce niveau), ce soit toujours H. Gaussen et P. Jovet, décédés respectivement en 1981 et en 1991, qui soient mentionnés.

Suivant les cas, pour un genre déterminé, l'auteur responsable reste le même que dans la première édition (avec éventuellement, lorsqu'il est mort ou n'a pas souhaité poursuivre ce travail, des

mise au point éditoriales), ou il a collaboré avec un autre botaniste à cette nouvelle version, ou bien encore c'est un nouveau contributeur qui a assuré la révision taxonomique en question. A ce point de vue, J. R. Akeroyd a joué un rôle particulièrement important. On comprend aisément que les traitements taxonomiques signés par les mêmes auteurs dans les deux éditions ne comportent souvent que peu de modifications, tandis que ceux dus à d'autres auteurs qu'en 1964 présentent habituellement bien des améliorations.

On ne perdra pas de vue que, depuis 1972 a débuté la publication de l'Atlas Florae Europaeae (JALAS & SUOMINEN, 1972-1991), dont neuf volumes étaient parus au moment de la sortie de presse de cette nouvelle édition de Flora Europaea; ils couvrent une part importante des groupes taxonomiques concernés et c'est évidemment là une source d'informations précieuse. Enfin, parmi toute la littérature floristique accumulée en une trentaine d'années, nul ne contestera l'importance de Med-Checklist, dont les trois volumes parus (GREUTER & al., 1984, 1986 et 1989) concernent la majeure partie des familles traitées (les deux principales exceptions étant les *Salicaceae* et les *Saxifragaceae*). On n'a pourtant pas toujours l'impression que ces ouvrages ont été systématiquement consultés.

#### a) Remarques générales

Avant de discuter taxon par taxon ceux qui méritent commentaire dans cette seconde édition, il faut relever les corrections importantes qui ont été effectuées entre la première et la seconde édition, en ce qui concerne la flore de Corse.

Relevons tout d'abord les taxons signalés par erreur en Corse dans la première édition, et où cette mention a fort heureusement disparu dans la seconde, grâce, probablement, à la publication du "Catalogue des plantes vasculaires de la Corse" (GAMISANS, 1985).

- *Quercus coccifera* L.
- *Thesium divaricatum* Mert. & Koch
- *Aristolochia pallida* Willd.
- *Rumex tuberosus* L. subsp. *tuberosus*
- *Sagina nodosa* (L.) Fenzl
- *Silene saxifraga* L.
- *Silene pusilla* Waldst. & Kit.
- *Silene sedoides* Poiret
- *Ranunculus marginatus* D'Urv.
- *Fumaria kralikii* Jordan
- *Cardamine parviflora* L.
- *Cochlearia glastifolia* L.
- *Biscutella maritima* Tenore (= *B. lyrata* au sens de la première édition)
- *Lepidium hirtum* (L.) Sm. subsp. *hirtum* a simplement été gratifié d'un "almost through the range of the species", ce qui est évidemment moins inexact que la mention Co de la première édition.

De même, ont été corrigées les mentions de:

- *Roemeria hybrida* (L.) DC., non mentionné pour la Corse dans l'édition 1 alors qu'il y avait été signalé en 1948;
- *Cardamine chelidonia* L., considéré comme disparu de Corse dans la première édition et dont la présence actuelle dans l'île a été dûment rétablie dans la seconde;
- *Rorippa sylvestris* (L.) Besser, considéré comme inexistant en Corse dans l'édition 1 alors qu'il y était signalé depuis 1919.

On notera enfin que bien des espèces nouvellement signalées en Corse depuis 1964 ont été ajoutées dans la seconde édition. C'est le cas notamment de:

- *Huperzia selago* (L.) Bernh. ex Schrank & C. F. P. Mart. (signalé en 1970)
- *Ophioglossum azoricum* C. Presl (signalé en 1970)
- *Botrychium matricariifolium* (A. Braun ex Döll) Koch (signalé en 1971)

- *Cheilanthes guanchica* C. Bolle (signalé en 1977)
- *Cystopteris dickieana* R. Sim (signalé en 1979)
- *Pilularia minuta* Durieu (signalé en 1964)
- *Quercus robur* L. (signalé en 1963)
- *Ulmus laevis* Pallas (signalé en 1985)
- *Cynomorium coccineum* L. (signalé en 1987)
- *Amaranthus hybridus* L. (signalé en 1981)
- *Amaranthus cruentus* L. (signalé en 1986) (1)
- *Herniaria latifolia* Lapeyr. subsp. *litardieri* Gamisans (décrit en 1981)
- *Herniaria glabra* L. (signalé en 1977)
- *Silene colorata* Poiret (signalé en 1982)
- *Ranunculus penicillatus* (Dumort.) Bab. (signalé en 1986)
- *Hypecoum torulosum* Å. E. Dahl (décrit en 1989)
- *Coronopus didymus* (L.) Sm. (signalé en 1981)
- *Brassica procumbens* (Poiret) O. E. Schultz (signalé en 1968)
- *Umbilicus horizontalis* (Guss.) DC. (signalé en 1982)

Toutefois, si le "Catalogue" de GAMISANS (1985) est dûment mentionné comme ouvrage de référence dans l'édition 2 de Flora Europaea, il n'a été que partiellement consulté, puisque nombreuses sont les corrections ou les mentions qu'il donne et qui n'ont pas été reprises dans cette nouvelle édition de Flora Europaea. C'est le cas notamment de *Amaranthus "lividus" L.*, *Crambe hispanica* L., *Moricandia arvensis* (L.) DC., *Paronychia capitata* (L.) Lam. subsp. *capitata*, *Spergularia tangerina* P. Monnier, *Corydalis solida* (L.) Clairv., *Minuartia mutabilis* (Lapeyr.) Schinz & Thell. ex Becherer, etc.

D'autres ont été interprétées à rebours du bon sens; c'est le cas de *Isoetes setacea* Lam. et *Equisetum hyemale* L., qui n'étaient pas signalés en Corse dans l'édition 1 de Flora Europaea et qui portent la mention ?Co dans la seconde, probablement du fait que GAMISANS (1985) indique que ces espèces ont été signalées en Corse mais qu'elles y sont très douteuses, lui-même les considérant comme non présentes. On peut bien sûr se poser la question de savoir si dans les cas de présence problématique, il vaut mieux exprimer une interrogation ou simplement ne pas mentionner la dition. Mais en tout état de cause, il faut être logique; or, nous remarquons que *Equisetum variegatum* Schleicher et *Hymenophyllum tunbrigense* (L.) Sm. qui ont le même statut douteux pour la Corse selon GAMISANS (loc. cit.), ne sont, quant à eux, pas mentionnés pour l'île dans ce volume de Flora Europaea!

Outre le "Catalogue" précité, on ne sait pas jusqu'à quel point certains travaux plus spécifiques ont été consultés, en particulier si les "Notes et contributions à la flore de Corse" (JEANMONOD & al., 1986 et JEANMONOD & BURDET, 1987-1993) ou si les ouvrages de mises au point nomenclaturale de KERGUÉLEN (notamment 1987) ont été pris en compte. On a l'impression que certains auteurs l'ont fait mais pas d'autres. Ainsi certaines espèces indiquées comme nouvelles dans les "Notes 1" (JEANMONOD & al., 1986) ou les "Notes 2" (JEANMONOD & BURDET, 1987) comme *Ranunculus penicillatus* (Dumort.) Bab. ou *Cynomorium coccineum* L. portent l'indication Co, alors que les mentions également nouvelles de *Teesdalia nudicaulis* (L.) R. Br., *Claytonia perfoliata* Donn ex Willd., *Salix triandra* "subsp. *discolor* (Koch) Arcangeli" ou *Emex spinosa* (L.) Campd. dans ces mêmes articles n'ont pas été prises en considération.

En bref, on ne peut que regretter vivement que les éditeurs de la seconde édition de Flora Europaea n'aient pu, comme on l'a déjà souligné, consulter les spécialistes région par région.

---

Note 1: La présence réelle de ce taxon en Corse, vu la difficulté des critères de sa délimitation au sein du groupe d'*A. hybridus*, reste incertaine pour l'un de nous (J.L.)



## b) Remarques chorologiques

- p. 6 *Selaginella kraussiana* (G. Kunze) A. Braun, rarement échappé de culture, ne semble pas réellement naturalisé en Corse. L'addition dans la deuxième édition d'une indication [Co] n'est guère justifiée (2).
- p. 6 *Isoetes setacea* Lam.: voir ci-avant aux remarques générales.
- p. 8 *Equisetum hyemale* L.: voir dans cette même rubrique.
- p. 20 *Asplenium petrarchae* (Guérin) DC. n'est pas mentionné pour la Corse où cette fougère est pourtant connue depuis 1973. On doit donc ajouter Co.
- p. 21 *Asplenium fontanum* (L.) Bernh. est mentionné par erreur pour la Corse. Co doit être supprimé, ce qui est déjà fait dans JALAS & SUOMINEN (vol. 1, 1972).
- p. 22 *Asplenium cuneifolium* Viv. est mentionné erronément en Corse. Ce taxon y avait effectivement été signalé autrefois par erreur (BADRE & DESCHÂTRES, 1979). La mention Co doit être supprimée, comme cela a été fait dans JALAS & SUOMINEN (vol. 1, 1972).
- p. 29 *Dryopteris pallida* (Bory) C. Chr. ex Maire & Petitmengin n'est pas mentionné pour la Corse où il a été redécouvert très récemment (GAMISANS & JEANMONOD, 1993); l'"abondance" dans l'île figurée par JALAS & SUOMINEN (vol. 1, 1972) était par ailleurs exagérée.
- p. 29 *Dryopteris dilatata* (Hoffm.) A. Gray n'est pas mentionné pour la Corse où il est connu depuis plus d'un siècle et où JALAS & SUOMINEN (vol. 1, 1972) le notent correctement.
- p. 43 *Pinus halepensis* Miller n'est pas indigène en Corse (REILLE, 1990, 1992): il devrait être cité [Co].
- p. 43 *Pinus pinea* L. est dans le même cas: il devrait être cité [Co].
- p. 56 *Salix triandra* L. "subsp. *discolor* (Koch) Arcangeli" (dont le nom correct serait subsp. *amygdalina* (L.) Schübl. & Martens) a été découvert récemment en Corse (LAMBINON & DESCHÂTRES in JEANMONOD & BURDET, 1987). La mention Co doit être ajoutée.
- p. 59 *Salix myrsinifolia* Salisb. est mentionné ?Co à la suite de la notation de JALAS & SUOMINEN (vol. 3, 1976) et du commentaire de GAMISANS (1985), mais on peut aujourd'hui supprimer totalement l'indication Co comme le font GAMISANS & JEANMONOD (1993).
- p. 60 *Salix pedicellata* Desf. est indiqué Co alors que sa présence dans l'île est très douteuse (JALAS & SUOMINEN, vol. 3, 1976, GAMISANS, 1985) et a été écartée par GAMISANS & JEANMONOD (1993). La mention Co est à supprimer totalement.
- p. 60 *Salix cinerea* L. n'est plus indiqué en Co, où la première édition de Flora Europaea le mentionnait pourtant. Cette suppression qui apparaît déjà dans JALAS & SUOMINEN (vol. 3, 1976) est injustifiée (GAMISANS & JEANMONOD, 1993).
- p. 61 *Salix aurita* L. est dans le même cas que *S. pedicellata*.
- p. 65 *Populus × canescens* (Aiton) Sm. semble bien naturalisé en Corse (DESCHÂTRES in JEANMONOD & BURDET, 1993). La notation [Co] devrait être ajoutée.
- p. 84 *Thesium humifusum* DC. est indiqué "?Co" suite à l'indication de HENDRYCH (1976): "From Corsica I saw a specimen denoted only as "Corse — leg. Soleroil" [sic] (P). The possibility of a genuine, albeit sporadic occurrence on the island is not excluded". Cette indication, qui n'a d'ailleurs pas été prise en compte par JALAS & SUOMINEN (vol. 3, 1976), nous paraît des plus douteuses.
- p. 95 *Polygonum minus* Hudson a été récemment signalé dans l'île (JAUZEIN & al. in JEANMONOD & BURDET, 1989b). On doit ajouter la mention Co.
- p. 102 *Rumex acetosa* L. s. str. (séparé spécifiquement de *R. rugosus* Campd.) est indiqué implicitement en Co. Tant que la présence de cette espèce n'est pas confirmée dans l'île (GAMISANS & JEANMONOD, 1993), la notation ?Co s'impose.

Note 2: Il est évident que la limite entre le statut de naturalisation, le seul pris en compte en principe par Flora Europaea, et celui d'adventice occasionnelle ou de plante subspontanée n'est pas facile à tracer et que ce statut est susceptible d'évoluer plus ou moins rapidement avec le temps. Notre critique sera limitée et prudente en cette matière.

- p. 107 *Emex spinosa* (L.) Campd. est curieusement considéré (comme d'ailleurs dans JALAS & SUOMINEN, vol. 3, 1976) comme disparu de Corse, alors que l'édition 1 mentionnait "Co" et qu'il existe plusieurs données récentes dans la littérature corse indiquant que cette espèce est en extension! Même si les auteurs de Flora Europaea ignoraient les dernières "Notes et contributions à la flore de Corse", ils pouvaient se référer à GAMISANS (1985) ou même à GREUTER & al. (1989).
- p. 113 *Chenopodium rubrum* L. est noté Co, mais la présence de cette espèce dans l'île doit être confirmée (GAMISANS & JEANMONOD, 1993). En attendant, la mention ?Co serait préférable.
- p. 131 *Amaranthus bouchonii* Thell. étant inclus par Flora Europaea dans *A. powellii* S. Watson (à tort selon l'argumentation récente de WILKIN, 1992), on notera que ce taxon a été signalé récemment comme naturalisé en Corse (DESCHÂTRES in JEANMONOD & BURDET, 1990). La mention [Co] devrait être ajoutée.
- p. 132 *Amaranthus "lividus" L.* (qui doit s'appeler *A. blitum* L.) n'est pas indiqué Co alors que GAMISANS (1985) le mentionnait déjà, indication complétée depuis (DESCHÂTRES & LAMBINON in JEANMONOD & al., 1986). La mention Co doit être ajoutée.
- p. 132 *Amaranthus viridis* L. a été récemment signalé comme adventice ou même naturalisé en Corse (LAMBINON in JEANMONOD & BURDET, 1988 et 1991) et pourrait porter la mention [Co].
- p. 137 *Glinus lotoides* L. a été tout récemment signalé en Corse (PARADIS in JEANMONOD & BURDET, 1993) et la mention Co doit donc être ajoutée.
- p. 138 *Claytonia perfoliata* Donn ex Willd. a été signalé comme naturalisé en Corse par GAMISANS & HÉBRARD (in JEANMONOD & BURDET, 1987) et doit donc prendre la mention [Co].
- p. 139 *Boussingaultia cordifolia* Ten., bien qu'apparemment stérile en Corse, s'y est naturalisé en divers endroits par extension végétative (LAMBINON & al. in JEANMONOD & al., 1986, JEANMONOD & ROGUET in JEANMONOD & BURDET, 1989a). Il faut donc ajouter la mention [Co].
- p. 155 *Minuartia mutabilis* (Lapeyr.) Schinz & Thell. ex Becherer est indiqué Co alors que ce taxon est très douteux pour l'île comme le mentionnent aussi bien GAMISANS (1985) que GREUTER & al. (1984). Il mérite au mieux la notation ?Co ou, si nous suivons GAMISANS & JEANMONOD (1993), l'indication Co peut être totalement supprimée.
- p. 163 *Stellaria palustris* Retz. n'a pas été revu en Corse depuis le début du siècle. Il mériterait peut-être l'indication †Co.
- p. 164 *Holosteum umbellatum* L. est indiqué \*Co mais son statut ne nous paraît guère douteux. Il faut mentionner Co, ce qui correspond à la représentation de JALAS & SUOMINEN (vol. 6, 1983).
- p. 177 *Sagina saginoides* (L.) Karsten est une espèce très douteuse pour la Corse (GAMISANS & JEANMONOD, 1993). La mention Co est à convertir en ?Co ou plutôt à supprimer totalement.
- p. 182 *Paronychia capitata* (L.) Lam. subsp. *capitata* est, comme dans la première édition, indiqué Co (d'après CHAUDHRI, 1968, qui cite une récolte de Bamberger 1856); en fait, ce taxon n'a jamais été revu et sa présence dans l'île est très douteuse (JALAS & SUOMINEN, vol. 6, 1983, GAMISANS, 1985). Il mérite pour le moins la notation ?Co.
- p. 187 *Spergularia tangerina* P. Monnier est signalé en Corse dans les deux éditions de Flora Europaea ainsi que par JALAS & SUOMINEN (vol. 6, 1983) et par GREUTER & al. (1984), mais il n'existe, à notre connaissance, aucune mention dans la littérature corse. Il mérite donc pour le moins la mention ?Co.
- p. 198 *Silene velutina* Pourret ex Loisel. est noté "Small islands between Sardegna and Corse; formerly on Corse". En fait la plante existe toujours en Corse même (JEANMONOD & al. in JEANMONOD & BURDET, 1992).
- p. 216 *Silene dichotoma* Ehrh. est indiqué [Co]. Cette espèce a presque certainement été signalée en Corse par confusion avec *S. disticha* Willd. (GAMISANS & JEANMONOD, 1993). La mention est donc à supprimer.

- p. 217 *Silene disticha* Willd. pourrait donc par contre être noté [Co].
- p. 240 *Dianthus sylvestris* Wulfen subsp. *siculus* (C. Presl) Tutin n'est pas indiqué pour la Corse alors que ce taxon y est signalé depuis 1985 (GAMISANS, 1985). La mention Co doit donc être ajoutée.
- p. 254 *Isopyrum thalictroides* L., mentionné Co, devrait plutôt être indiqué ?Co, car la présence de cette espèce dans l'île est très douteuse (GAMISANS & JEANMONOD, 1993).
- p. 260 *Delphinium requienii* DC. est noté ?Co mais il n'a jamais été récolté dans l'île comme l'indique déjà GAMISANS (1985). La mention Corse doit donc être supprimée et ce taxon devrait plutôt être considéré au niveau sous-spécifique, comme le font JALAS & SUOMINEN (vol. 8, 1989) et GREUTER & al. (1989).
- p. 264 *Anemone coronaria* L. doit plutôt être considéré comme introduit en Corse (GAMISANS & JEANMONOD, 1993) et devrait donc porter l'indication [Co] ou éventuellement \*Co.
- p. 274 *Ranunculus acris* L.: un sérieux doute devrait être exprimé quant à l'indigénat de cette espèce en Corse (voir GAMISANS & JEANMONOD, 1993).
- p. 276 *Ranunculus "oreophilus* Bieb." (qui doit s'appeler *R. breyninus* Crantz) est noté Co. Sa présence, au moins actuellement, dans l'île est douteuse (GAMISANS & JEANMONOD, 1993); la mention ?Co ou †Co (ce qui correspond à la représentation de JALAS & SUOMINEN, vol. 8, 1989) serait sans doute plus adéquate.
- p. 281 *Ranunculus ficaria* L. subsp. *bulbilifer* Lambinon a été récemment découvert dans l'île (LAMBINON in JEANMONOD & BURDET, 1989b). La mention de la Corse comme limite d'extension pourrait donc être ajoutée.
- p. 283 *Ranunculus lingua* L. a été récemment découvert dans l'île (ABOUCAÏA & MÉDAIL in JEANMONOD & BURDET, 1993). La mention Co doit donc être ajoutée.
- p. 287 *Aquilegia litardierei* Briq. est indiqué avec la remarque "Not seen since its original discovery in 1908", ce qui est parfaitement faux puisque plusieurs stations sont connues. Par contre, le statut de ce taxon qui pourrait n'être qu'une variante écologique d'*A. bernardii* Gren. & Godron est discutable (GAMISANS in JEANMONOD & al., 1986 et in JEANMONOD & BURDET, 1989b, JALAS & SUOMINEN, vol. 8, 1989).
- p. 301 *Glaucium corniculatum* (L.) J. H. Rudolph est mentionné Co, alors que sa présence est considérée comme très douteuse par GAMISANS (1985) et a été écartée par GAMISANS & JEANMONOD (1993). L'indication Co doit donc être supprimée.
- p. 302 *Eschscholzia californica* Cham. est noté [Co]. Il est effectivement parfois échappé de culture dans l'île, mais on peut difficilement parler d'une naturalisation: mention à supprimer?
- p. 304 *Corydalis solida* (L.) Clairv. est signalé en Corse comme dans la première édition, probablement à la suite d'anciennes mentions, mais sa présence y est très douteuse selon GAMISANS (1985) et JALAS & SUOMINEN (vol. 9, 1991); cette opinion est confirmée récemment par GAMISANS & JEANMONOD (1993). La mention Co doit être supprimée.
- p. 307 *Fumaria agraria* Lag. est indiqué ?Co mais c'est pour nous une indication d'origine inconnue (voir à ce propos JALAS & SUOMINEN, vol. 9, 1991) et certainement erronée.
- p. 308 *Fumaria barnolae* Sennen & Pau n'a pas été revu en Corse depuis 1877 et sa présence doit être considérée comme douteuse. Il doit porter la mention ?Co.
- p. 312 *Capparis spinosa* L. est probablement naturalisé dans l'île. Il devrait être noté [Co] ou pour le moins \*Co.
- p. 329 *Erysimum nevadense* Reuter est noté ?Co, probablement à cause du doute formulé par GAMISANS (1985) suite à la mention Co dans la première édition de Flora Europaea, sous *E. grandiflorum* Desf. A notre avis l'indication pour la Corse devrait être totalement supprimée, comme cela a été fait dans plusieurs cas d'erreurs de la première édition.
- p. 349 *Cardamine pratensis* L. n'a plus été observé depuis très longtemps dans l'île, où il était probablement adventice (voir GAMISANS & JEANMONOD, 1993). Il devrait donc porter la mention †Co ou \*Co ou [Co].
- p. 353 *Arabis glabra* (L.) Bernh. est indiqué ?Co mais la mention en Corse pourrait être totalement supprimée.

- p. 380 *Kernera saxatilis* (L.) "Reichenb." (à corriger en "(L.) Sweet") n'a pas été revu depuis sa signalisation au Cap Corse (CONRAD, 1972) et la mention ?Co serait plus justifiée.
- p. 381 *Camelina sativa* (L.) Crantz est indiqué Co. D'après l'unique donnée corse, datant de plus d'un siècle, rappelée par GAMISANS & JEANMONOD (1993), la mention ?Co ou †Co apparaît plus adéquate.
- p. 381 *Camelina alyssum* (Miller) Thell. est lui aussi noté Co. D'après GAMISANS & JEANMONOD (1993), la mention †Co s'impose manifestement, comme d'ailleurs pour divers autres pays d'Europe, où la "flore du lin" est en forte régression et certainement plus "widespread"!
- p. 384 *Teesdalia nudicaulis* (L.) R. Br. a été récemment signalé dans l'île (BOSC in JEANMONOD & BURDET, 1986). La mention Co doit être ajoutée.
- p. 401 *Lepidium latifolium* L. est implicitement mentionné en Corse. Non revu depuis plus d'un siècle (GAMISANS & JEANMONOD, 1993), il faut le considérer comme disparu de l'île.
- p. 403 *Moricandia arvensis* (L.) DC. est indiqué Co comme dans la première édition, alors qu'il s'agit d'une adventice observée au siècle passé à Toga mais disparue depuis longtemps. A notre avis, il faut supprimer totalement sa mention en Corse.
- p. 404 *Diplotaxis catholica* (L.) DC. a été observé récemment en Corse (LAMBINON in JEANMONOD & BURDET, 1987). Il pourrait être noté [Co].
- p. 413 *Carrichtera annua* (L.) DC. n'est qu'une adventice, mais elle a été plusieurs fois signalée dans l'île depuis 1865 et encore récemment. Elle pourrait être notée [Co].
- p. 416 *Crambe hispanica* L. porte la mention Co comme dans la première édition, alors que ce taxon est considéré de présence douteuse déjà par BRIQUET (1913) et a été écarté par GAMISANS (1985).
- p. 427 *Sempervivum montanum* L. semble représenté en Corse à la fois par le subsp. *montanum* et le subsp. *burnatii* Wettst. (GAMISANS, 1985), alors que Flora Europaea ne note cette seconde sous-espèce qu'en "S.W. Alps".
- p. 428 *Sempervivum tectorum* L. pourrait être noté [Co], selon les données de DESCHÂTRES (in JEANMONOD & BURDET, 1987).
- p. 431 *Sedum telephium* L. est indiqué implicitement en Corse, mais il est très probablement naturalisé dans l'île (où il n'est représenté que par le subsp. *maximum* (L.) Schinz & Thell.) (GAMISANS, 1985). Il devrait porter la mention [Co], ou pour le moins \*Co.
- p. 431 *Sedum sediforme* (Jacq.) Pau est indiqué Co, mais il est naturalisé en Corse. Il devrait donc être noté [Co].
- p. 436 *Sedum litoreum* Guss. n'a pas été revu dans l'île depuis 1905 et mériterait une mention ?Co.

### c) Remarques nomenclaturales

- p. 10 *Botrychium matricariifolium* (Retz.) A. Braun ex Koch doit être corrigé en *B. matricariifolium* (A. Braun ex Döll) Koch. En effet, le protologue de Koch ne fait aucune référence à Retzius, mais il renvoie par contre à "Alex. Braun ap. Doell. rhein. fl. p. 24"; Döll, à cet endroit, décrit un "*B. lunaria* b) *matricariaefolium*", en faisant référence à "*B. matricariaefolium* (A. Braun)". La notation de GREUTER & al. (1989), et à leur suite, celle de GAMISANS & JEANMONOD (1993), à savoir *B. matricariifolium* Koch, doivent donc elles aussi être corrigées.
- p. 21 *Asplenium obovatum* Viv. subsp. *lanceolatum* (Fiori) P. Silva doit être corrigé en *A. obovatum* Viv. subsp. *lanceolatum* (Bubani) P. Silva, car le basionyme *Trichomanes lanceolatum* Bubani, Fl. Pyr., 4: 424 (1901) = *A. lanceolatum* Hudson, Fl. Angl., ed. 2: 454 (1778), non Forsskål, Fl. Aegypt.-Arab.: 185 (1775) a évidemment priorité sur "*A. fontanum* Bernh. var. *lanceolatum* Fiori in Fiori & Paol., Icon. Fl. Ital., ed. 2: 3, fig. 22 (1921)".



Cette correction doit aussi être appliquée au "Catalogue des plantes vasculaires de la Corse": 28 de GAMISANS & JEANMONOD (1993).

- p. 21 *Asplenium trichomanes-ramosum* L. est le nom retenu par Flora Europaea pour *A. viride* Hudson; ce choix est très controversé: voir notamment l'avis de JERMY & JARVIS (1992), opposé à la proposition de modification du Code préparée pour le Congrès de Tokyo (FRIIS, 1992). La formulation adoptée finalement par celui-ci pour l'art. 23.8 engage au respect de l'usage établi, mais précise aussi dans l'Ex. 14 que "intercalations "Trich." "[Trichomanes] and "M." "[Melilotus] in the names of Linnaean species of *Asplenium* and *Melilotus*, respectively, are to be deleted"! On doit donc en principe retenir *A. ramosum* L., mais une proposition de rejet de ce nom vient d'être faite par ZIMMER & GREUTER (1994) et sera probablement acceptée.
- p. 32 *Pilularia minuta* Durieu ex A. Braun (1864) doit être corrigé en *P. minuta* Durieu in **Bory & Durieu** (1838) (voir GREUTER & al., 1984).
- p. 41 *Pinus pinaster* Aiton subsp. *atlantica* Huguét del Villar doit s'appeler *P. pinaster* subsp. **pinaster** puisque HUGUET DEL VILLAR (1934) fait clairement référence à la sous-espèce type pour son subsp. *atlantica*. Le *P. pinaster* subsp. *pinaster* sensu Flora Europaea doit, quant à lui, se nommer *P. pinaster* subsp. **hamiltonii** (Ten.) Huguét del Villar (= *P. mesogeensis* Fieschi & Gaussen) (voir GREUTER & al., 1984). Une distinction au rang de sous-espèce est toutefois discutable.
- p. 42 *Pinus nigra* Arnold subsp. *laricio* (Poiret) Maire est à corriger en *Pinus nigra* subsp. *laricio* **Maire** (= *P. laricio* Poiret non Savi) (voir GREUTER & al., 1984, CHRISTENSEN, 1993). On notera cependant que CHRISTENSEN estime le rang de sous-espèce abusif et nomme le pin de Corse, Sicile et Calabre *P. nigra* subsp. *salzmannii* (Dunal) Franco var. *corsicana* (Loudon) Hyl.
- p. 47 *Juniperus communis* subsp. *alpina* (Suter) Čelak. doit se nommer *J. communis* subsp. **nana** (Willd.) Syme (voir KERGUÉLEN, 1987).
- p. 56 *Salix alba* L. subsp. *vitellina* (L.) Arcangeli doit être corrigé en *S. alba* subsp. *vitellina* (L.) **Schübl. & Martens** (voir KERGUÉLEN, 1987).
- p. 56 *Salix triandra* L. subsp. *discolor* (Koch) Arcangeli doit être remplacé par *S. triandra* subsp. *amygdalina* (L.) Schübl. & Martens (voir HOLUB, 1993).
- p. 70 *Alnus viridis* (Chaix) DC. doit se nommer **A. alnobetula** (Ehrh.) C. Koch pour des questions de priorités (voir HOLUB, 1986) et par conséquent, *A. viridis* subsp. *suaveolens* (Req.) P. W. Ball doit s'appeler **A. alnobetula** subsp. *suaveolens* (Req.) Lambinon & Kerguén (voir LAMBINON & KERGUÉLEN, 1988).
- p. 70 *Alnus cordata* (Loisel.) Loisel. doit être corrigé en *A. cordata* (Loisel.) **Duby** pour des questions de priorités (KERGUÉLEN, 1987).
- p. 75 *Quercus pubescens* Willd. devrait en principe être remplacé par **Q. humilis** Miller (= *Q. pubescens* Willd., 1805, non Willd., 1796) (AMARAL FRANCO & LÓPEZ GONZÁLEZ, 1987). Toutefois les nouvelles dispositions du Code, résultant du Congrès de Tokyo (Art. 14), devraient permettre la conservation du nom de *Q. pubescens* Willd., 1805, d'usage extrêmement répandu.
- p. 86 *Viscum album* L. subsp. *abietis* (Wiesb.) Abromeit doit être corrigé en *V. album* subsp. *abietis* (Wiesb.) **Janchen**, selon GREUTER & al. (1989).
- p. 102 *Rumex alpestris* Jacq. est un nom ambigu, à remplacer par **R. arifolius** All. (voir à ce propos LÓPEZ GONZÁLEZ, 1987 et HOLUB, 1989).
- p. 114 *Chenopodium opulifolium* Schrader ex Koch & Ziz doit être corrigé en *C. opulifolium* Schrader in Koch & Ziz puisqu'il est clairement indiqué "Schrader in litt." dans le protocole.
- p. 119 *Bassia scoparia* (L.) A. J. Scott doit être corrigé en *B. scoparia* (L.) **Voss** (voir MUÑOZ GARMENDIA & PEDROL, 1988).
- p. 132 *Amaranthus lividus* L. doit, comme on l'a déjà noté, être remplacé par **A. blitum** L. (voir par exemple GREUTER & al., 1984 et KERGUÉLEN, 1987).

- p. 154 *Minuartia mediterranea* (Ledeb.) K. Maly doit être corrigé en *M. mediterranea* (**Link**) K. Maly, puisqu'on ne peut affirmer que la diagnose du basionyme est de Ledebour dans l'ouvrage de Link.
- p. 162 *Stellaria nemorum* L. subsp. *glochidisperma* Murb. doit se nommer *S. nemorum* subsp. **montana** (Pierrat) Berher pour des raisons de priorités nomenclaturales (voir KERGUÉLEN, 1987 et HOLUB, 1989).
- p. 163 *Stellaria uliginosa* Murb. doit se nommer **S. alsine** Grimm. L'ouvrage de Grimm est en effet linnéen et malgré la présentation non binomiale de certains taxons et la proposition d'invalidation par BURDET & PERRET (1983), il n'a pas formellement été considéré comme tel par le Code de nomenclature, y compris lors du dernier congrès de Tokyo.
- p. 175 *Moenchia erecta* (L.) P. Gaertner, B. Meyer & Scherb. subsp. *octandra* (Ziz ex Mert. & Koch) Coutinho doit être corrigé en *M. erecta* subsp. *octandra* (**Moris**) Coutinho (voir GREUTER & al., 1984) puisque *Sagina octandra* Ziz ex Mert. & Koch n'est pas valide, ce nom n'étant que proposé (cf. art. 34.1 du Code de nomenclature).
- p. 179 *Scleranthus annuus* L. subsp. *polycarpus* (L.) Thell. doit être corrigé en *S. annuus* subsp. *polycarpus* (L.) **Bonnier & Layens** (voir KERGUÉLEN, 1987).
- p. 187 *Spergularia macrorrhiza* (Req.) Heynh. doit être corrigé en *S. macrorrhiza* (**Loisel.**) Heynh., puisqu'on ne peut affirmer que la diagnose du basionyme est de Requier dans l'ouvrage de Loiseleur. Par ailleurs "*macrorrhiza*" devrait s'écrire avec 2 "r" si l'on suit STEARN (1992: 261), malgré l'orthographe avec un seul "r" dans la diagnose originale. En effet, selon cet auteur, la translittération du Grec en "rh" rend nécessaire un double "r" devant une voyelle comme dans *Glycyrrhiza* ou *leptorrhiza*. Le Code de nomenclature ne précise toutefois pas ce qu'il y a lieu de faire dans un tel cas.
- p. 188 *Spergularia heldreichii* Fouc. ex E. Simon secundus & P. Monnier (1958) doit être corrigé en *S. heldreichii* **Fouc.** (1903) (voir MUÑOZ GARMENDIA & PEDROL, 1988). Cette correction doit aussi être appliquée au "Catalogue des plantes vasculaires de la Corse": 148 de GAMISANS & JEANMONOD (1993).
- p. 250 *Helleborus lividus* Aiton subsp. *corsicus* (Willd.) Tutin doit être corrigé en *H. lividus* subsp. *corsicus* (**Briq.**) **P. Fourn.** (voir GREUTER & al., 1989).
- p. 275 *Ranunculus oreophilus* Bieb. doit, comme on l'a déjà noté, être nommé **R. breyninus Crantz** (voir GREUTER & al., 1989).
- p. 281 *Ranunculus ficaria* L. subsp. *ficariiformis* (F. W. Schultz) Rouy & Fouc. doit être corrigé en *R. ficaria* subsp. *ficariiformis* **Rouy & Fouc.** (voir GREUTER & al., 1989) car *R. ficariiformis* F. W. Schultz est un nomen nudum.
- p. 284 *Ranunculus keupferi* Greuter & Burdet est évidemment à corriger en *R. kuepferi* Greuter & Burdet.
- p. 338 *Malcolmia ramosissima* (Desf.) Thell. doit être corrigé en *M. ramosissima* (Desf.) **Gen-nari** (voir SOLDANO, 1991).
- p. 354 *Arabis brassica* (Leers) Rauschert doit, en fonction de la même démarche que celle évoquée ci-avant à propos de *Stellaria alsine* versus *S. uliginosa*, être remplacé par **A. pauciflora** (Grimm) Garcke. Une autre option est de ranger ce taxon dans un genre autonome, sous le nom alors de *Fourraea alpina* (L.) Greuter & Burdet.
- p. 367 *Alyssum robertianum* Bernard ex Gren. & Godron doit être corrigé en *A. robertianum* **Bernard, Godron & Gren. in Gren. & Godron.**
- p. 380 *Kernera saxatilis* (L.) Reichenb. doit, comme noté dans la rubrique précédente, être corrigé en *K. saxatilis* (L.) **Sweet** (MABBERLEY, 1982).
- p. 402 *Lepidium graminifolium* L. subsp. *suffruticosum* (L.) P. Monts. doit se nommer *L. graminifolium* subsp. **iberideum** Rouy & Fouc. (voir KERGUÉLEN, 1987).
- p. 407 *Brassica rapa* L. subsp. *sylvestris* (L.) Janchen doit se nommer *B. rapa* subsp. **campestris** (L.) Clapham (voir GREUTER & al., 1987).
- p. 414 *Cakile maritima* Scop. subsp. *aegyptiaca* (Willd.) Nyman, qui représente le taxon de la région méditerranéenne et du sud du Portugal, doit se nommer subsp. **maritima**, puisque *Bunias cakile* L. sur lequel est basé *Cakile maritima*, a été typifié dans ce sens (voir KERGUÉLEN, 1987).



- p. 415 *Rapistrum rugosum* (L.) All. subsp. *linnaeanum* Rouy & Fouc. doit être corrigé en *R. rugosum* subsp. *linnaeanum* (Cosson) Rouy & Fouc. comme indiqué dans BARANDA (1983). Cette correction doit aussi être appliquée au "Catalogue des plantes vasculaires de la Corse": 134 de GAMISANS & JEANMONOD (1993).
- p. 431 *Sedum telephium* L. subsp. *maximum* (L.) Krocke doit être corrigé en *S. telephium* subsp. *maximum* (L.) Schinz & Thell. car ce dernier nom est la première combinaison valide au rang sous-spécifique. En effet *S. telephium* subsp. *maximum* (L.) Krocke, Fl. Siles. 2: 64, 1790, comme *S. telephium* subsp. *maximum* (L.) Kirschleger, Fl. Alsace 1: 283, 1852, proviennent d'un trinome de rang indéfini ou ambigu (cf. art. 35.2 du Code).
- p. 444 *Saxifraga stellaris* L. subsp. *alpigena* Temesy doit se nommer *S. stellaris* subsp. **robusta** (Engler) Greml. (voir KERGUÉLEN, 1987).

#### d) Remarques taxonomiques

Le Catalogue des plantes vasculaires de la Corse (GAMISANS, 1985 & GAMISANS & JEANMONOD, 1993) a choisi de suivre, d'une façon générale, le traitement adopté par GREUTER & al. (1984, 1986 & 1989). Les divergences taxonomiques entre ces derniers ouvrages et Flora Europaea sont notamment évoquées ci-dessous. Il apparaît d'une façon globale que Flora Europaea présente un traitement plus conventionnel et davantage rassembleur tant au niveau des genres que des espèces, mais ce n'est pas toujours le cas.

- p. 47 *Juniperus phoenicea* L. est divisé en deux sous-espèces sur une base morphologique qui nous semble difficile à appliquer. Un autre traitement, fondé sur la chimiotaxonomie, qui reconnaît en Corse seulement le subsp. *eumediterranea* Lebreton & Thivend, est peut-être plus satisfaisant (voir KERGUÉLEN, 1987).
- p. 65 *Populus nigra* L. est divisé en trois sous-espèces, ce qui incite à étudier à cet égard les populations de Corse. Celles-ci semblent se rapprocher du "subsp. *caudina* (Ten.) Bug." (1967), qui doit en réalité se nommer subsp. *neapolitana* (Ten.) Maire (1932).
- p. 75 *Quercus pubescens* Willd. (outre le problème nomenclatural que soulève ce nom) inclut maintenant pour Flora Europaea *Q. virgiliana* (Ten.) Ten., qui était cité Co dans la première édition et dont la présence dans l'île semble pouvoir être confirmée (JEANMONOD & al. in JEANMONOD & BURDET, 1993).
- p. 90 *Cytinus ruber* (Fourr.) Komarov est considéré au niveau spécifique alors que GREUTER & al. (1989) lui donnent un rang sous-spécifique sous le nom de *C. hypocistis* (L.) L. subsp. *clusii* Nyman.
- p. 91 *Polygonum* L.: ce genre est pris dans un sens large englobant notamment le genre *Persicaria* Miller, pourtant bien reconnu à la suite des travaux de RONSE DECRAENE & AKE-ROYD (1988). Au delà de la division ou non de ce grand genre en plusieurs, il est regrettable que Flora Europaea n'indique pas au moins la synonymie permettant de se raccorder au genre *Persicaria* (3).
- p. 112 *Chenopodium suffruticosum* Willd. est totalement ignoré de Flora Europaea. Il est probable qu'il soit inclus dans *C. ambrosioides* L., mais il est dommage que Flora Europaea ne l'indique pas.
- p. 116 *Atriplex tornabonii* Tineo est inclus dans *A. tatarica* L.
- p. 121 *Arthrocnemum* Moq.: ce genre reste délimité d'une façon assez artificielle; le travail de SCOTT (1978), qui aurait mérité d'être mentionné explicitement et qui est suivi entre autres par GREUTER & al. (1984), n'y laisse qu'*A. macrostachyum* (Moric.) C. Koch, tandis que les deux autres espèces, beaucoup plus proches des *Salicornia*, se classent

Note 3: Signalons à cette occasion la correction suivante à apporter dans le "Catalogue" de GAMISANS & JEANMONOD (1993): *Persicaria salicifolia* (Willd.) Assenov (1966) doit être remplacé par *P. decipiens* (R. Br.) K. L. Wilson (WILSON, 1990).

mieux dans un genre *Sarcocornia* A. J. Scott. A noter aussi que Flora Europaea mentionne, comme le fait par exemple GAMISANS (1985), "*Arthrocnemum perenne* (Miller) Moss" (qui doit se nommer plutôt *Sarcocornia perennis* (Miller) A. J. Scott) en Corse, mais la question reste obscure dans l'île (voir GAMISANS & JEANMONOD, 1993).

- p. 122 *Salicornia europaea* L. est pris dans un sens relativement large, ce qui paraît une solution sage tant ce groupe semble difficile à traiter. Si l'on suit les travaux de Lahondère et Géhu (voir GAMISANS & JEANMONOD, 1993), *S. europaea* s. str. est une espèce des rivages atlantiques, alors qu'en Méditerranée on trouvera *S. emerici* Duval-Jouve. Toutefois Flora Europaea considère ce dernier taxon comme étant probablement une variante de *S. fragilis* P. W. Ball & Tutin, ce qui appellerait de toute façon une mise au point nomenclaturale.
- p. 122 *Salicornia ramosissima* J. Woods pose le même problème: si l'on suit les auteurs précédents, ce taxon est strictement atlantique et son vicariant méditerranéen est *S. patula* Duval-Jouve, que Flora Europaea pense pouvoir englober dans *S. europaea*!
- p. 124-125 *Suaeda maritima* (L.) Dumort. est traité dans un sens large traditionnel. Peut-être pourtant faut-il notamment distinguer un *S. spicata* (Willd.) Moq., méditerranéen (voir PEDROL & CASTROVIEJO, 1989), qui serait probablement le seul représentant en Corse du groupe de *S. maritima* (LAMBINON, 1991).
- p. 135 *Carpobrotus acinaciformis* "(L.) L. Bolus" des auteurs européens n'est considéré que comme une variété de *C. edulis* (L.) N. E. Br. En effet, AKEROYD & PRESTON (1990) écrivent avoir cherché cette plante dans les Iles Britanniques, la Crête, la Grèce, le Portugal, la Sicile et l'Espagne sans rien trouver d'autre qu'une variante de *C. edulis* à fleurs pourpres atteignant un maximum de taille un peu plus grand que le *C. edulis* typique à fleurs jaunes, mais sans aucune distinction dans la forme des feuilles. Ils concluent que la plupart des mentions européennes de *C. acinaciformis* correspondent au *C. edulis* var. *rubescens* Druce.
- p. 138 *Montia minor* C. C. Gmelin est traité comme une sous-espèce de *M. fontana* L. (*M. fontana* subsp. *chondrosperma* (Fenzl) Walters).
- p. 146 *Arenaria leptoclados* (Reichenb.) Guss. est considéré comme une sous-espèce de *A. serpyllifolia* L. contrairement au traitement de GREUTER & al. (1984).
- p. 174 *Cerastium balearicum* F. Hermann est inclus dans *C. semidecandrum* L. contrairement au traitement de GREUTER & al. (1984).
- p. 174 *Cerastium glutinosum* Fries est considéré au rang infraspécifique sous *C. pumilum* Curtis subsp. *glutinosum* (Fries) Jalas contrairement au traitement de GREUTER & al. (1984); de toute façon, ce dernier nom doit être corrigé en subsp. *glutinosum* (Fries) **Corb.** (voir KERGUÉLEN, 1987).
- p. 179 *Corrigiola imbricata* Lapeyr., considéré au rang sous-spécifique comme *C. telephiifolia* Pourret subsp. *imbricata* (Lapeyr.) Greuter & Burdet dans GREUTER & al. (1984), serait, selon Flora Europaea, mieux inclus au niveau variétal dans un *C. litoralis* L. subsp. *telephiifolia* (Pourret) Briq.
- p. 180 *Chaetonychia* (DC.) Sweet est inclus dans *Paronychia* Miller.
- p. 189 *Lychnis* L. a été maintenu séparé du genre *Silene* L. alors que *Melandrium* Röhl. a été inclus. C'est un traitement bien conservateur, abandonné dans bien des flores modernes.
- p. 205 *Silene uniflora* Roth subsp. *prostrata* (Gaudin) Chater & Walters comme *S. uniflora* subsp. *glareosa* (Jordan) Chater & Walters sont des combinaisons absurdes proposées par CHATER & WALTERS (1990) puisque ces taxons sont issus de *S. vulgaris* (Moench) Garcke et non de *S. uniflora*, comme le montrent les travaux de AESCHIMANN (1985).
- p. 217 *Silene bouillui* "Jordan" (en fait il s'agit d'un nomen nudum, à corriger en *S. bouillui* (Rouy & Fouc.) Kerguelen) a été inclus dans *S. nocturna* L. dont il mériterait toutefois d'être distingué au niveau sous-spécifique: subsp. *bouillui* (Rouy & Fouc.) Gamisans (in GAMISANS & JEANMONOD, 1993).

- p. 226 *Petrorhagia saxifraga* (L.) Link subsp. *gasparinii* (Guss.) Greuter & Burdet n'est pas mentionné du tout, ce qui est regrettable puisque c'est un taxon distingué par GREUTER & al. (1986).
- p. 273 Le groupe de *Ranunculus polyanthemus* L. et *R. serpens* Schrank a fait l'objet de plusieurs traitements sur lesquels il est difficile de se prononcer. Pour la Corse, le seul taxon sûr est *R. sylviae* récemment décrit par GAMISANS (1992) et situé "entre le *R. polyanthemophyllus* et le *R. thomasi*", c'est-à-dire entre le *R. polyanthemus* subsp. *thomasi* (Ten.) Tutin et le *R. serpens* subsp. *polyanthemophyllus* (Walo Koch & H. Hess) Kerguelen, si l'on suit le traitement de Flora Europaea!
- p. 280 *Ranunculus auricomus* L. est également un groupe difficile. En Corse, le seul taxon présent a été distingué par GAMISANS (1992) sous le nom de *R. elisae* Gamisans.
- p. 284 *Ranunculus "keupferi"* Greuter & Burdet (à corriger en "*kuepferi*") comprend un subsp. *orientalis* W. Huber, totalement ignoré par Flora Europaea alors qu'il est reconnu notamment par GREUTER & al. (1989).
- p. 288 *Aquilegia dumeticola* Jordan est totalement ignoré alors que GREUTER & al. (1989) le citent. Les auteurs de Flora Europaea l'incluent certainement dans *A. vulgaris* L., mais une mention synonymique aurait été utile.
- p. 291 *Thalictrum minus* L. subsp. *majus* (Crantz) Rouy & Fouc. est inclus dans le *T. minus* subsp. *minus* contrairement au traitement de GREUTER & al. (1989), mais il est vrai que les auteurs de Flora Europaea notent que leur subdivision en sous-espèces est indicative en l'absence d'études expérimentales et cytologiques.
- p. 296 *Berberis aetnensis* C. Presl est traité comme sous-espèce de *B. vulgaris* L.: subsp. *aetnensis* (C. Presl) Rouy & Fouc. contrairement au traitement de GREUTER & al. (1984).
- p. 299 *Papaver somniferum* L. subsp. *setigerum* (DC.) Arcangeli est maintenu au rang sous-spécifique contrairement au traitement de GREUTER & al. (1989) qui le donnent au niveau spécifique.
- p. 339 *Maresia* Pomel a été distingué de *Malcolmia* R. Br. contrairement au traitement de GREUTER & al. (1986).
- p. 340 *Matthiola sinuata* (L.) R. Br. subsp. *ligurica* (P. Conti) Vierh. est totalement ignoré alors que l'autonomie de ce taxon est acceptée par GREUTER & al. (1986).
- p. 342-343 *Barbarea vulgaris* R. Br. subsp. *arcuata* (Opiz ex J. & C. Presl) Hayek n'est pas distingué contrairement au traitement de GREUTER & al. (1986).
- p. 352 *Arabis* L. est pris dans un sens large incluant les genres *Fourraea* Greuter & Burdet et *Turritis* L. contrairement à GREUTER & al. (1986).
- p. 377-378 *Erophila verna* (L.) Chevall. est pris dans un sens large contrairement au traitement de GREUTER & al. (1986).
- p. 381 *Neslia paniculata* (L.) Desv. subsp. *thracica* (Velen.) Bornm. est considéré au rang spécifique sous le nom de *N. apiculata* Fischer & al. dans GREUTER & al. (1986).
- p. 382 *Hymenolobus procumbens* (L.) Nutt. subsp. *revelieri* (Jordan) Greuter & Burdet est considéré au niveau variétal.
- p. 398 *Biscutella eriocarpa* DC., décrit d'Afrique du Nord, est mentionné comme ayant été indiqué par erreur dans la première édition en Corse et en Italie; c'est manifestement à *B. didyma* L. (incl. *B. apula* L.) que ces données sont maintenant rapportées. Flora Europaea ignore la publication de RAFFAELLI (1991) qui identifie les *Biscutella* annuels de Sardaigne à une nouvelle espèce, *B. morisiana* Raffaelli. Des observations inédites de l'un de nous (J.L.) montrent que beaucoup de populations corses sont semblables à celles de Sardaigne, mais la mise en synonymie ou non des *B. eriocarpa* et *B. morisiana* reste en discussion.
- p. 410 *Sinapis alba* L. subsp. *mairei* (H. Lindb. f.) Maire est totalement ignoré. Ce taxon méditerranéen a été mis en évidence par BAILLARGEON (1985) et a été reconnu par GREUTER & al. (1986). Une mention d'inclusion ou de synonymie aurait été utile.
- p. 410 *Eruca vesicaria* (L.) Cav. subsp. *sativa* (Miller) Thell. est considéré au niveau spécifique par GREUTER & al. (1986).

- p. 412 *Coincya monensis* (L.) Greuter & Burdet subsp. *recurvata* (All.) Leadlay est le nom adopté pour le taxon de ce groupe le plus largement répandu en Europe, et notamment pour la plante de Corse (qui n'est dès lors pas un "End. Co-Sa" comme l'indiquent GAMISANS & JEANMONOD, 1993!). Ce traitement, différent par exemple de celui de GREUTER & al. (1986), qui considéraient les populations de Corse et de Sardaigne comme représentant une sous-espèce autonome, est peut-être fort simplificateur?
- p. 415 *Rapistrum rugosum* (L.) All. subsp. *linnaeanum* "Rouy & Fouc." (voir ci-avant) est considéré de peu de valeur et inclus dans le subsp. *orientale* (L.) Arcangeli.
- P. 420 *Sesamoides purpurascens* (L.) G. López est mentionné comme une espèce très variable divisée en plusieurs sous-espèces ou variétés par différents auteurs. Mais Flora Europaea ne prend pas position et renvoie simplement à ABDALLAH & DE WIT (1978); il n'est donc pas question du subsp. *spathulata* (Moris) Lambinon & Kerguélen (voir LAMBINON & KERGUÉLEN, 1988). Ce traitement contraste avec celui proposé par LÓPEZ GONZÁLEZ (1990), qui retient six espèces pour la péninsule Ibérique, considérant notamment le taxon précité au rang d'espèce autonome, sous le nom de *S. spathulifolia* (Revelière ex Boreau) Rothm.
- p. 434 *Sedum album* L. subsp. *micranthum* (DC.) Syme est cité comme "segregate" mais les auteurs estiment que les intermédiaires sont si nombreux que le diagnostic taxonomique est impossible. GREUTER & al. (1984) le traitent de façon interrogative au rang sous-spécifique.
- p. 463 *Platanus acerifolia* (Aiton) Willd. versus *P. ×(?) hispanica* Miller ex Muenchh. reste un problème non résolu (voir les longues considérations, peu convaincantes, de JOVET, WOLF & RIVALS in JOVET & KERGUÉLEN, 1990).

Enfin, dans l'Index donné par ordre alphabétique, nous remarquons que *SALICACEAE* a été placé après *Salicornia*.

#### REMERCIEMENTS

Nous remercions vivement MM. P. Perret et H. M. Burdet de leur précieuse aide dans certaines questions nomenclaturales épineuses, ainsi que M. M. Kerguélen de ses remarques et précisions.

#### RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- ABDALLAH, M. S. & H. C. D. DE WIT (1978). The Resedaceae. A taxonomical revision of the family. *Belmontia*, n. ser. 8, 26A: 1-416.
- AESCHIMANN, D. (1985). Etude biosystématique du *Silene vulgaris* s.l. (Caryophyllaceae) dans le domaine alpin. Essai d'interprétation évolutif et propositions taxonomiques. *Candollea* 40: 67-98.
- AKEROYD, J. R. & C. D. PRESTON (1990). Notes on some Aizoaceae naturalized in Europe. *Bot. J. Linn. Soc.* 103: 197-200.
- AMARAL FRANCO, J. do & G. LÓPEZ GONZÁLEZ (1987). Notas referentes al género *Quercus*. In *Notulae taxinomicae, chorologicae, nomenclaturales, bibliographicae aut philologicae in opus "Flora iberica" intendentes. Anales Jard. Bot. Madrid* 44: 555-558.
- BADRÉ, F. & R. DESCHÂTRES (1979). Les Ptéridophytes de la France, liste commentée des espèces (taxinomie, cytologie, écologie et répartition générale). *Candollea* 34: 379-457.
- BAILLARGEON, G. (1985) in GREUTER, W. & T. RAUS. Med-Checklist Notulae, 11. *Willdenowia* 15: 61-84.
- BARANDA, J. (1983). Sobre la nomenclatura de *Rapistrum rugosum* (L.) All. subsp. *linnaeanum* (Cosson) Rouy & Fouc. *Anales Jard. Bot. Madrid* 40: 278.
- BRIQUET, J. (1913). *Prodrome de la flore corse*. Vol. 2/1. Georg, Genève, Bâle, Lyon.
- BURDET, H. M. & P. PERRET (1983). Grimm, Asso, Aublet et Forsskål sont-ils "linnéens"? ou la portée de l'article 23.6(c) du Code International de la Nomenclature Botanique. *Candollea* 38: 699-707.
- CHATER, A. O. & S. M. WALTERS (1990). *Silene vulgaris* (Moench) Garcke and *S. uniflora* Roth. *Bot. J. Linn. Soc.* 103: 213-216.
- CHAUDHRI, M. N. (1964). A revision of the Paronychiinae. *Meded. B. L. Mus. Herb. Rijksuniv. Utrecht* 285: 1-440.
- CHRISTENSEN, K. I. (1993). Comments on the earliest validly published varietal name for the Corsican pine. *Taxon* 42: 649-653.
- CONRAD, M. (1972). Contribution à l'étude de la flore de la Corse. *Monde Pl.* 374: 6.



- FRIIS, I. (1992). (64-73) Ten proposals to amend the Code, and report of the Special Committee on Binary Combinations. In NICOLSON, D. H. (éd.). *Proposals to amend the Code*. *Taxon* 41: 343-350.
- GAMISANS, J. (1985). *Catalogue des plantes vasculaires de la Corse*. Parc Naturel Régional de la Corse, Ajaccio.
- GAMISANS, J. (1992). Contribution à l'étude du genre *Ranunculus* en Corse. *Candollea* 47: 302-306.
- GAMISANS, J. & D. JEANMONOD (1993). *Catalogue des plantes vasculaires de la Corse (Seconde édition)*. Compléments au Prodrome de la flore corse, Annexe 3. Conservatoire et Jardin Botaniques, Genève.
- GREUTER, W., H. M. BURDET & G. LONG (1984). *Med-Cheklis 1, Pteridophyta (ed. 2), Gymnospermae, Dicotyledones (Acanthaceae-Cneoraceae)*. Conservatoire et Jardin Botaniques, Genève.
- GREUTER, W., H. M. BURDET & G. LONG (1986). *Med-Cheklis 3, Dicotyledones (Convolvulaceae-Labiatae)*. Conservatoire et Jardin Botaniques, Genève.
- GREUTER, W., H. M. BURDET & G. LONG (1989). *Med-Cheklis 4, Dicotyledones (Lauraceae-Rhamnaceae)*. Conservatoire et Jardin Botaniques, Genève.
- HENDRYCH, R. (1976). Thesium in Flora Europaea (1964) and today. *Preslia* 48: 107-112.
- HOLUB, J. (1986). Comments on the "Med-checklist 1". *Preslia* 58: 289-306.
- HOLUB, J. (1989). Subspecies Names from Berher, La flore des Vosges (1887). *Folia Geobot. Phytotax.* 24: 403-429.
- HOLUB, J. (1993). Invalidly Published Names in Janchen's "Catalogus Florae Austriae": Survey, Analysis, and Notes. *Folia Geobot. Phytotax.* 28: 61-110.
- HUGUET DEL VILLAR, E. (1934). Apéndice a unas observaciones sobre el habitat calizo de *Pinus Pinaster*. *Bol. Soc. Esp. Hist. Nat.* 33: 421-431.
- JALAS, J. & J. SUOMINEN (éds) (1972-1991). *Atlas Florae Europaeae*. Vol. 1-9. Committee Mapp. Fl. Europe & Soc. Biol. Fenn. Vanamo, Helsinki.
- JEANMONOD, D., G. BOCQUET & H. M. BURDET (éds.) (1986). Notes et contributions à la flore de Corse. *Candollea* 41: 1-61.
- JEANMONOD, D. & H. M. BURDET (éds.) (1987). Notes et contributions à la flore de Corse, II. *Candollea* 42: 25-95.
- JEANMONOD, D. & H. M. BURDET (éds.) (1988). Notes et contributions à la flore de Corse, III. *Candollea* 43: 335-408.
- JEANMONOD, D. & H. M. BURDET (éds.) (1989a). Notes et contributions à la flore de Corse, IV. *Candollea* 44: 337-401.
- JEANMONOD, D. & H. M. BURDET (éds.) (1989b). Notes et contributions à la flore de Corse, V. *Candollea* 44: 575-637.
- JEANMONOD, D. & H. M. BURDET (éds.) (1990). Notes et contributions à la flore de Corse, VI. *Candollea* 45: 261-340.
- JEANMONOD, D. & H. M. BURDET (éds.) (1991). Notes et contributions à la flore de Corse, VII. *Candollea* 46: 175-226.
- JEANMONOD, D. & H. M. BURDET (éds.) (1992). Notes et contributions à la flore de Corse, VIII. *Candollea* 47: 267-318.
- JEANMONOD, D. & H. M. BURDET (éds.) (1993). Notes et contributions à la flore de Corse, IX. *Candollea* 48: 525-591.
- JERMY, A. C. & C. E. JARVIS (1992). The lectotypification of *Asplenium trichomanes-ramosum* L., the correct name for *A. viride* Hudson. *Bot. J. Linn. Soc.* 109: 319-321.
- JOVET, P. & M. KERGUÉLEN (coll. A. E. WOLF) (1990). *Flore descriptive et illustrée de la France par l'abbé H. Coste. Septième supplément*. A. Blanchard, Paris.
- KERGUÉLEN, M. (& coll.) (1987). Données taxonomiques, nomenclaturales et chorologiques pour une révision de la flore de France. *Lejeunia*, n. ser. 120: 1-263.
- LAMBINON, J. (1991). n° 9104 [18] — *Suaeda maritima* var. *flexilis*. In Corrections et commentaires apportés aux exsiccata distribués dans les fascicules précédents. *Soc. Echange Pl. Vasc. Eur. Bassin Méd. Bull.* 23: 14.
- LAMBINON, J. & M. KERGUÉLEN (1988). Trois combinaisons nomenclaturales nouvelles relatives à la flore corse. *Candollea* 43: 405-406.
- LÓPEZ GONZÁLEZ, G. (1987). Notas referentes al género *Rumex*. In *Notulae taxinomicae, chorologicae, nomenclaturales, bibliographicae aut philologicae in opus "Flora iberica" intendentes*. *Anales Jard. Bot. Madrid* 44: 580-591.
- LÓPEZ GONZÁLEZ, G. (1990). Notas referentes al género *Sesamoides* Gómez Ortega (*Resedaceae*). In *Notulae taxinomicae, chorologicae, nomenclaturales, bibliographicae aut philologicae in opus "Flora iberica" intendentes*. *Anales Jard. Bot. Madrid* 48: 97-100.
- MABBERLEY, D. J. (1982). William Roxburgh's "Botanical description of a new species of *Swietenia* (mahogany)" and other overlooked binomials in 36 vascular plant families. *Taxon* 31: 65-73.
- MUÑOZ GARMENDIA, F. & J. PEDROL (1988). De quaestiunculis bibliographicis neglectis inornata miscellanea. IV. *Anales Jard. Bot. Madrid* 45: 371-374.
- PEDROL, J. & S. CASTROVIEJO (1989). A propósito del tratamiento taxonómico y nomenclatural del género *Suaeda* Forsskål ex Scop. (*Chenopodiaceae*) en "Flora iberica". *Anales Jard. Bot. Madrid* 45: 93-102.
- RAFFAELLI, M. (1991). *Biscutella* L. Ser. *Lyratae* Malin. (*Cruciferae*) in Italia. — Discussione sui caratteri morfologici e tassonomia. *Webbia* 45: 1-30.
- REILLE, M. (1990). *Leçons de palynologie*: 119. CNRS, Paris.
- REILLE, M. (1992). New pollen-analytical researches in Corsica: the problem of *Quercus ilex* L. and *Erica arborea* L., the origin of *Pinus halepensis* Miller forests. *New Phytol.* 122: 359-378.
- RONSE DECRAENE, L.-P. & J. R. AKEROYD (1988). Generic limits in *Polygonum* and related genera (*Polygonaceae*) on the basis of floral characters. *Bot. J. Linn. Soc.* 98: 321-371.

- SCOTT, A. J. (1977). Reinstatement and revision of Salicorniaceae J. Agardh (Caryophyllales). *Bot. J. Linn. Soc.* 75: 357-374.
- SOLDANO, A. (1991). Le sottospecie di Cesati; altre novità e precisazioni nomenclaturali e tassonomiche su fanerogame d'Italia e dell'area Mediterranea. *Atti Soc. Ital. Sci. Nat. Mus. Civ. Storia Nat. Milano* 131: 245-256.
- STEARN, W. T. (1992). *Botanical latin* (Fourth edition). David & Charles, Brunel House.
- TUTIN, T. G., V. H. HEYWOOD, N. A. BURGESS, D. H. VALENTINE, S. M. WALTERS & D. A. WEBB (éds) (1964). *Flora Europaea, volume 1, Lycopodiaceae to Platanaceae*. University Press, Cambridge.
- TUTIN, T. G., N. A. BURGESS, A. O. CHATER, J. R. EDMONDSON, V. H. HEYWOOD, D. M. MOORE, D. H. VALENTINE, S. M. WALTERS & D. A. WEBB (éds) (1993). *Flora Europaea, volume 1, Psilotaceae to Platanaceae, Second edition*. University Press, Cambridge.
- WILKIN, P. (1992). The status of *Amaranthus bouchonii* Thellung within *Amaranthus* L. section *Amaranthus*: new evidence from studies of morphology and isozymes. *Bot. J. Linn. Soc.* 108: 253-267.
- WILSON, K. L. (1990). Some widespread species of *Persicaria* (Polygonaceae) and their allies. *Kew Bull.* 45: 621-636.
- ZIMMER, B. & W. GREUTER (1994). (1093) Proposal to reject the name *Asplenium ramosum* L. (Pteridophyta). *Taxon* 43: 303-304.

---

Adresse des auteurs: D. J.: Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève, Case Postale 60, CH-1292 Chambésy/GE.

J. L.: Université de Liège, Département de botanique, Boîte 22, Sart Tilman, B-4000 Liège, Belgique.



